

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works Government Services Canada- Bid
Receiving / Réception des soumissions
189 Prince William Street
Room 421
Saint John
New Brunswick
E2L 2B9

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works Government Services Canada- Bid
Receiving / Réception des soumissions
189 Prince William Street
Room 421
Saint John
New Bruns
E2L 2B9

Title - Sujet 50 Bed Living Unit, Westmorland Ins	
Solicitation No. - N° de l'invitation EC016-130878/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client R.043929.001	Date 2012-07-30
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWB-020-3101	
File No. - N° de dossier PWB-2-35024 (020)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-09-13	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Donovan, Janine PWB	Buyer Id - Id de l'acheteur pwb020
Telephone No. - N° de téléphone (506) 636-5347 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 636-4376
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification de l'invitation numéro 1 est soumise et comprend la modification numéro 1 suivante.

La modification qui suit apportée aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant. L'addenda fera partie des documents de contrat. **Toutes autres conditions ne changent pas.**

Modification numéro 1

1. FORMULAIRE DE SOUMISSION

1. AVIS IMPORTANT AUX SOUMISSIONNAIRES

ENLEVEZ:

DES CHANGEMENTS IMPORTANTS ONT ÉTÉ APPORTS À LA IG01 "CODE DE CONDUITE ET ATTESTATION - SOUMISSION" DE LA CLAUSE R2710T INSTRUCTIONS GÉNÈRALES AUX SOUMISSIONNAIRES. (SE REFÉRER À L'INSTRUCTION PARTICULIAIRE IP01 3) LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT DÉSORMAIS FOURNIR AVEC LEUR SOUMISSION À LA DATE DE CLÔTURE DE L'INVITATION :

Et **REMPLECEZ AVEC:**

DES CHANGEMENTS IMPORTANTS ONT ÉTÉ APPORTS À LA IG01 "CODE DE CONDUITE ET ATTESTATION - SOUMISSION" DE LA CLAUSE R2710T INSTRUCTIONS GÉNÈRALES AUX SOUMISSIONNAIRES. (SE REFÉRER À L'INSTRUCTION PARTICULIAIRE IP01 3) LES SOUMISSIONNAIRES DEVRAIENT FOURNIR AVEC LEUR SOUMISSION À LA DATE DE CLÔTURE DE L'INVITATION :

2. IP01 Documents de Soumission

ENLEVEZ:

3.1 Conformément à l'article IG01 des instructions générales aux soumissionnaires R2710T les soumissionnaires doivent fournir avec leur soumission, à la date de clôture de l'invitation à soumissionner:

Et **REMPLECEZ AVEC:**

3.1 Conformément à l'article IG01 des instructions générales aux soumissionnaires R2710T les soumissionnaires devraient fournir avec leur soumission, à la date de clôture de l'invitation à soumissionner:

2. QUESTION ET RÉPONSE

Q1 : Quid vient-il si une entreprise n'a pas de conseil d'administration ni de directeur, mais seulement un propriétaire/exploitant? Est-elle néanmoins tenue de remplir le formulaire? Si elle ne remplit pas le formulaire, peut-elle être déclarée non recevable parce que les directives parlent précisément de conseil d'administration ou de directeur?

R1 : Il se peut que certains soumissionnaires n'aient pas de conseil d'administration parce qu'il s'agit d'entreprises à propriétaire unique, de partenariats ou de sociétés à responsabilité limitée. Dans le cas d'entreprises à propriétaire unique, le propriétaire doit s'identifier comme directeur et remplir et signer le formulaire de consentement. Dans le cas de partenariats ou de sociétés à responsabilité limitée, tous les partenaires doivent être identifiés en tant que directeurs et doivent remplir et signer le formulaire de consentement.